# CÔNG TY CP VẬN CHUYỂN SÀI GÒN TOURIST

25 PASTUER P.NGUYỄN THÁI BÌNH QUẬN 1 TP.HCM



# BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT QUÝ III - 2017

# NĂM 2017

Scanned by CamScanner

# BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT Quý III '2017 Của CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN CHUYỂN SÀI GÒN TOURIST

# MŲC LŲC

<u>Nội dung</u>	Trang
Mục lục	1
Báo cáo của Ban Giám đốc	2 - 3
Bảng Cân đối kế toán	4 - 5
Báo cáo Kết quả kinh doanh	6
Báo cáo Lưu chuyển tiền tệ	7
Bản Thuyết minh Báo cáo tài chính	8 - 20

# BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐÓC

Công ty CP VẬN CHUYÊN SÀI GÒN TOURIST ("Công ty") là một công ty được thành lập tại Việt Nam theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0303609986 do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hồ Chí Minh cấp vào ngày 31 tháng 12 năm 2004 và được cấp lại Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh lần 15 vào ngày : 27/12/2014

### Thông tin liên lạc

Đia chỉ tru sở chính: Đia chỉ đia điểm KD	<ul> <li>25 Pastuer phường Nguyễn Thái Bình Ouân 1 TP.HCM</li> <li>25 Pastuer phường Nguyễn Thái Bình Ouân 1 TP.HCM (+84 8)9141880</li> </ul>
	(+84 8)9141889
Fax:	(+84 8)9141890
Website:	saigontourist-stt.com

# Hội đồng Quản trị và Ban Tổng Giám đốc

Hội đồng Quản trị và Ban Tổng Giám đốc Công ty đến thời điểm lập báo cáo này như sau:

# Hội đồng Quản trị

Ông RyoTaro Ohtake Ông Kakazu Shogo Ông Nguyễn Văn Hồng Ông Đinh Quang Phước Thanh Ông Shimabukuro Yoshinori Ban Giám đốc	Pho chủ tịch HĐQT Thành viên Thành viên Thành viên	Ngày tái nhiệm : 28/04/2015 Ngày tái nhiệm : 28/04/2015 Ngày tái nhiệm : 28/04/2015 Bổ nhiệm kỳ ngày 28/04/2015 HĐQT bổ nhiệm ngày 27/05/2016 ĐH cổ đông bầu ngày 29/07/2016
--	---	---

Ban Giám đốc

Ông Kakazu Shogo Tổng Giám đốc

Ban Tổng Giám đốc Công ty trình bày báo cáo của mình cùng với báo cáo tài chính hợp nhất ngày 30 tháng 9 năm 2017

### Xác nhận của Ban Tổng Giám đốc

Ban Tổng Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm lập các báo cáo tài chính này phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính, kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ của Công ty trong từng năm tài chính. Trong việc lập các báo cáo tài chính tổng hợp này, Ban Tổng Giám đốc phải:

- Chọn lựa các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách này một cách nhất quán:

- Thực hiện các phán đoán và các ước tính một cách thận trọng;
- Công bố các chuẩn mực kế toán phải tuân theo trong các vấn đề trọng yếu được công bố và giải trình trong các báo cáo tài chính;
- Lập báo cáo tài chính trên cơ sở hoạt động liên tục trừ trường hợp không thể giả định rằng Công ty sẽ tiếp tục hoạt động liên tục.

Ban Giám Tổng đốc đảm bảo rằng, Công ty đã tuân thủ các yêu cầu nêu trên khi lập các báo cáo tài chính; các sổ kế toán được cập nhật, lưu giữ một cách đầy đủ và phù hợp để phán ánh một cách hợp lý tình hình tài chính của Công ty tại bất kỳ thời điểm nào và Báo cáo tài chính được lập tuân thủ các Chuẩn mực và Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành.

Ban Tổng Giám đốc Công ty cũng chịu trách nhiệm trong việc tiết kiệm chi phí đầu tư cũng như chi phí hoạt động kinh doanh và bảo vệ an toàn tài sản của Công ty, do đó đã thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn và phát hiện các hiện tượng làm tổn thất và thiệt hại đến tài sản của Công ty, cũng như các hành vi gian lận và các vi phạm khác.

Chúng tôi, các thành viên của Ban Tổng Giám đốc xác nhận rằng, Báo cáo tài chính kèm theo đã được lập một cách đúng đắn, phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính Tại ngày 30 tháng 9 năm 2017, kết quả hoạt động kinh doanh 9 tháng và lưu chuyển tiền tệ 9 tháng của Công ty, đồng thời phù hợp với các Chuẩn mực, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành và các qui định pháp lý có liên quan.



KAKAZU SHOGO - Tổng Giám đốc TP.Hồ Chi Minh, ngày 28 tháng 10 năm 2017

# BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN Tại ngày 30 tháng 9 năm 2017

			201	/	
Contraction of the local division of the loc	TÀI SẢN	Mã số	Thuyế minh	t 30-9-2017	Đơn vị tính: VNĐ 01-01-2017
Contraction of the second s	A. TÀI SẢN NGẮN HẠN	100		15,350,011,923	22,629,173,984
	I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110	V.1	2 020 201 520	0 (00 = (=
	Tiền	111		<b>2,029,281,528</b> 1,879,281,528	9,682,767,881
	Các khoản tương đương tiền	112		150,000,000	1,880,356,648
	II. Đầu tư tài chính ngắn hạn			150,000,000	7,802,411,233
	III. Các khoản phải thu ngắn hạn	120	v.	-	
	Phải thu ngắn hạn của khách hàng	130	W 2-	11,630,905,365	10,248,930,309
I	Trả trước cho người bán ngắn hạn	131	V.3a	15,051,779,810	14,767,225,620
Į	Phải thu về cho vay ngắn hạn	132	<b>V</b> .4	1,380,807,972	1,352,670,827
Per contra	Các khoản phải thu khác	135	Va	-	.=
	Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	136	V.a	24,334,065,585	24,414,781,864
	IV. Hàng tồn kho	137	<b>V.</b> 7	(29,135,748,002)	(30,285,748,002)
	Hàng tồn kho	140	<b>v.</b> /	91,867,062	335,021,478
	Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	141		220,807,802	559,248,040
	V. Tài sản ngắn hạn khác	149		(128,940,740)	(224,226,562)
	Chi phí trả trước ngắn hạn	150	V.9a	1,597,957,968	2,362,454,316
	Thuế GTGT được khấu trừ	151	V.14b	1,220,160,928	1,470,555,233
ļ	B. TÀI SẢN DÀI HẠN	152	V.140	48,976,677	652,288,520
	I. Các khoản phải thu dài hạn	200		30,691,181,677	22,692,435,837
	Phải thu về cho vay dài hạn	210 215	V.2	2,406,371,800	2,807,068,180
	Phải thu dài hạn khác		V.2	5,796,000,000	5,796,000,000
	Dự phòng phải thu đài hạn khó đòi (*)	216	V.2	2,406,371,800	2,807,068,180
	Dự phống phải thủ dài hạn khô dối (*)	219	v.2	(5,796,000,000)	(5,796,000,000)
Contraction of the local division of the loc	II. Tài sản cố định	220		18,979,984,880	18,792,275,575
and the second se	Tài sản cố định hữu hình	221	V.8	18,778,040,443	18,547,831,131
	- Nguyên giá	222		27,951,675,227	40,362,368,374
ł	- Giá trị hao mòn lữy kế	223		(9,173,634,784)	(21,814,537,243)
l	Tài sản cố định vô hình	227	V.8	201,944,437	244,444,444
l	- Nguyên giá	228		250,000,000	250,000,000
l	- Giá trị hao mòn lũy kế	229		(48,055,563)	(5,555,556)
	V. Đầu tư tài chính dài hạn	250		80,016,001	80,016,000
	Đầu tư vào công ty con	251	V.2		-
	Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	253	V.2	80,016,001	80,016,000
and and a state of the local division of the	Dự phòng đầu tự tài chính dài han (*)	254	V.2	-	•
and the second s	V. Tài sản dài hạn khác	260		680,308,956	1,013,076,082
-	Chi phí trả trước dài han	261	V.9b	680,308,956	1,013,076,082
	TÔNG CỘNG TÀI SẢN	270	=	46,041,193,600	45,321,609,821
1			100		

Báo cáo này phải được đọc cùng Bản Thuyết minh Báo cáo tài chính

### BẢNG CÂN ĐÓI KÉ TOÁN Tại ngày 30 tháng 9 năm 2017

(tiếp theo)

NGUỎN VỐN	Mã số	Thuyết minh	30-9-2017	01-01-2017
C. NƠ PHẢI TRẢ	300		29,124,223,367	18,626,415,522
I. Nơ ngắn hạn	310		15,436,393,195	15,411,596,297
Phải trả người bán ngắn hạn	311	V.12a	1,161,261,778	5,308,411,832
Người mua trả tiền trước ngắn hạn	312	V.13	113,325,923	117,272,579
Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	313	V.14a	5,599,762,078	1,423,879,425
Phải trả người lao động	314		1,420,665,978	1,819,983,216
Chi phí phải trả ngắn hạn	315	V.15a	817,217,152	1,123,729,837
Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	318		86,477,284	97,793,639
Các khoản phải trả ngắn hạn khác	319	V.16a	6,104,349,668	5,520,525,769
II. Nợ dài hạn	330		13,687,830,172	3,214,819,225
Chi phí phải trả dài hạn	333	V.15b	726,233,146	1,293,671,875
Doanh thu chưa thực hiện dài hạn	336	V.b	511,000,000	730,000,000
Phải trả dài hạn khác	337	V.16b	1,012,647,350	1,191,147,350
Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	338	V.11b	11,437,949,676	-
D. VÓN CHỦ SỞ HỮU	400		16,916,970,233	26,695,194,299
I. Vốn chủ sở hữu	410	V.18	16,916,970,233	26,695,194,279
Vốn góp của chủ sở hữu	411		80,000,000,000	80,000,000,000
<ul> <li>CP phổ thông có quyền biểu quyết</li> </ul>	411a		80,000,000,000	80,000,000,000
Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421		(63,083,029,767)	(53,304,805,701)
<ul> <li>LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước</li> </ul>	421a		(53,304,805,701)	(48,056,723,166)
<ul> <li>LNST chưa phân phối kỳ này</li> </ul>	421b		(9,778,224,066)	(5,248,082,535)
Nguồn vốn đầu tư XDCB	422		•	-
II. Nguồn kinh phí và các quỹ khác	430			
Nguồn kinh phí	430		-	
Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	432		terest Norma	-
	752		-	-
E. LỢI ÍCH CỦA CỎ ĐÔNG KHÔNG KIỂM SOÁT	429		-	a de la compañía de l
TÂNC CÂNC NOUÂN MÁN		-		the all serves of
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN	440		46,041,193,600	45,321,609,821
		-	(0)	

Người lập/Kế toán trưởng

HÒ THỊ TRÚC VÂN

Báo cáo này phải được đọc cùng Bản Thuyết minh Báo cáo tài chính



Scanned by CamScanner

I	
HNAC	
DO	
HND	
Y	117
UA	1,201
ð	ll ýn
E	Ö
CAO KET QUA	
CA	

BÁO

CHỉ TIÊU	Mã	Qu, Ghí chú	Quý III '2017 á Quý III '2017	Quý III '2016	Lũy kế Quý III '2017	Lũy kế Quý III '2016
Doanh thu bán hàng & cung cấp dịch vụ Các khoản giảm trừ doanh thu	0 0 1 0 1 0	IIV	6,697,939,981	13,868,200,169	23,365,723,076	<b>37,126,722,111</b> 15,060,000
Doanh thu thuần bán hàng và cung cấp dịch vụ	07 10		- 6.697.939.981	13,853,140,169	23,365,723,076	37,111,662,111
ua von nang bàn Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấn dich x	:: :	V1.2	6,930,641,827	14,281,490,461	25,528,387,312 17 167 664 236)	38,857,684,391 (1.746,022,280)
Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.3	(232, /01,840) 6.059.886	87.822,008	159,114,872	326,578,742
Cut put tat chinh	22	VI.4	313,998,822	4,486,243	492,024,149	8,781,587
- Irong ao: Chi phi lãi vay	23		312,559,918	4,486,243	494,781,219	6,121,476
	24	VI.5	15,196,002	308,181,603	161,195,399	936,384,609
Chi phi quan ly doanh nghiệp	25	<b>VI.6</b>	944,753,801	2,085,690,117	5,045,546,473	5,396,130,595
Lợi nhuận thuân từ hoạt động kinh doanh	30		(1,500,590,585)	(2,738,886,247)	(7,702,315,385)	(7,760,740,329)
Thu nhập khác	31	VI.7	452,674,019	4,922,761,353	3,818,869,581	5,549,727,138
Chi phi khác	32	<b>VI.8</b>	1,400,000	45,000,188	6,215,278,965	68,805,758
Lợi nhuận khác	40		451,274,019	4,877,761,165	(2,396,409,384)	5,480,921,380
Lợi nhuận trong các cty liên kết	45			•	•	•
Tông lợi nhuận kế toán trước thuế	50		(1,049,316,566)	2,138,874,918	(10,098,724,769)	(2,279,818,949)
Chi phí thuê TNDN hiện hành	51			<b>1</b>		•
Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52		•	•		1
Lợi nhuận sau thuế TNDN	09		(1,049,316,566)	2,138,874,918	(10,098,724,769)	(2,279,818,949)

Người lập/ Kế toán trưởng

Hồ THỊ TRÚC VÂN

KAKAZU SHOGO

14 110 0

n độc

-K

OURIS TOURIS

# BÁO CÁO LƯU CHUYỀN TIỀN TỆ Theo phương pháp gián tiếp Lũy kế Quý III '2017

	Đ	on vị tính: VND
Chỉ tiêu	Lũy kế Quý III '2017	Lũy kế Quý III '2016
1. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh	(11 063 656 926)	
01 Lợi nhuận trước thuế	(11,063,656,826)	5,340,625,034 (2,279,818,949)
Điều chỉnh cho các khoản	(10,000,724,709)	(2,2/9,818,949)
02 Khấu hao tài sản cố định	1,946,317,433	2 000 012 212
03 Các khoản dự phòng	(1,150,000,000)	2,090,013,312
04 (Lãi)/lỗ thanh lý tài sản cố định	(3,469,223,504)	(100,000,000)
05 (Lãi)/lỗ từ hoạt động đầu tư	(3,109,223,304)	(238,756,734)
Phân lơi nhuân trong công ty liên kết		(230,730,734)
06 Chi phí lãi vay	494,781,219	
07 Thu nhập lãi vay	(159,114,872)	
Lợi nhuận/(lỗ) từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi VLĐ		
08 (Tăng)/giảm các khoản phải thu	772,033,167	3,068,708,723
09 (Tăng)/giảm hàng tồn kho	338,440,238	(3,371,994)
10 Tăng/(giảm) các khoản phải trả	949,311,098	3,271,613,262
(không kể lãi vay phải trả, thuế TNDN phải nộp)		-,,-,,=-
11 (Tăng)/giảm chi phí trả trước	(583,161,431)	(467,762,586)
(Tăng)/giảm chứng khoán kinh doanh		10000000
12 Tiên lãi vay đã trả	(494,781,219)	
11 Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	390,465,814	$\prec$
II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư	(8,161,112,537)	(852,606,917)
<sup>21</sup> Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các	(17,674,227,409)	(5,702,863,640)
tsản dài hạn khác	(17,074,227,407)	(3,702,803,040)
22 Tiến thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các	9,354,000,000	
<sup>27</sup> tài sản dài hạn khác		
24 Tiến thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác		4,611,499,989
27 Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	159,114,872	238,756,734
III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính 31 Tiền thụ từ tiên từ hoạt động tài chính	<b>11,571,283,010</b> 12,656,500,000	(283,333,502)
31 Tiền thu từ đi vay		(202 222 522)
<sup>32</sup> Tiền trả nợ gốc vay	(1,085,216,990)	(283,333,502)
Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ	(7,653,486,353)	4,204,684,615
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ		4,488,939,682
Tiền và tương đương tiền cuối kỳ	2,029,281,528	8,693,624,297
	030360998	A CONTRACTOR OF THE OWNER
<sup>N</sup> gười lập/Kế toán trưởng	CONTAIN Cián	n đốc
11	VAN CHUYEN	
	* SAIGON /*	DI
	TOURIST	Th
Lo	11: 10 CH	
HÒmu	KAKAZU S	HOGO
<sup>H</sup> Ô THỊ TRÚC VÂN		

Báo cáo này phải được đọc cùng Bản Thuyết minh Báo cáo tài chính

# BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Quý III '2017

### 1 . ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA DOANH NGHIỆP

#### 1 . Thông tin doanh nghiệp

Công ty CP VẬN CHUYÊN SÀI GÒN TOURIST ("Công ty") là một công ty được thành lập tại Việt Nam theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0303609986 do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hồ Chí Minh cấp vào ngày 31 tháng 12 năm 2004 và được cấp lại Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh lần 15 vào ngày : 27/12/2014

Hoạt động chính của công ty là vận tải hành khách bằng taxi, vận tải hành khách theo hợp đồng, kinh doanh du lịch lữ hành nội bộ, quốc tế; đại lý vé máy bay, giáo dục nghề nghiệp; .....

Công ty có trụ sở chính tại 25 Pasteur, P.Nguyễn Thái Bình, Q.1, Tp.HCM

#### Cấu trúc doanh nghiệp

#### Danh sách các công ty con

Tại ngày 30 tháng 9 năm 2017, Công ty có 2 công ty con. Thông tin chi tiết về các công ty con và tỷ lệ biểu quyết, tỷ lệ lợi ích của Công ty trong các công ty con này như sau:

Stt	Tên công ty	lý lệ biểu quyết (%)	Tỷ lệ lợi ích (%)	Trụ sở chính	Hoạt động chính
1	Công ty TNHH MTV Dịch vụ Bảo vệ Long Vân	100	100	103 Đào Duy Anh phường 9 Quận Phú Nhuận TP.HCM	<ul> <li>Dịch vụ bảo vệ</li> </ul>
2	Công ty TNHH MTV Thương mại Du lịch Sài Gòn	100	100	25 Pasteur, P.Nguyễn Thái Bình, Q.1, Tp.HCM	<ul> <li>Điều hành tour du lịch vận tải hành khách</li> </ul>

#### II. KÝ KÉ TOÁN, ĐƠN VỊ TIẢN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN

Kỳ kế toán năm:
 Kỳ kế toán năm bắt đầu từ ngày 01/01 và kết thúc ngày 31/12 năm dương lịch.

<sup>2</sup>. Đơn vị tiền tệ: Đồng Việt Nam

#### III. CHUẢN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG

<sup>1</sup>. Chuẩn mực và hệ thống kế toán áp dụng

Công ty áp dụng Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam ban hành theo thông tư 200/2014/TT-BTC ngày 22/12/2014 của Bộ Tài chính và các chuẩn mực kế toán Việt Nam do Bộ Tài chính ban hành.

#### <sup>2</sup>. Cơ sở lập Báo cáo tài chính

Báo cáo tài chính được trình bày theo nguyên tắc giá gốc.

<sup>3</sup> Tuyên bố về việc tuân thủ chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán Ban Giám đốc Công ty đảm bảo đã tuân thủ đầy đủ yêu cầu của các Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành trong việc lập các Báo cáo tài chính.

#### <sup>IV</sup> . CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG

#### Các thay đổi trong các chính sách kế toán và thuyết minh Các chính sách kế toán của Công ty sử dụng để lập các báo cáo tài chính riêng giữa niên độ được áp dụng nhất quán với với các chính sách đã được áp dụng để lập các báo cáo tài chính riêng cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

### <sup>2</sup> . Các loại tỷ giá hối đoái áp dụng trong kế toán

Tỷ giá sử dụng để quy đổi lập Báo cáo tài chính (tỷ giá giao dịch tại Ngân hàng VCB- tỷ giá chuyển khoản/mua vào ) :

•	Tại ngày 01-01-2017:	22,720	VND/USD
	Tại ngày 30-9-2017:	22,690	VND/USD

# 3 . Nguyên tắc xác định lãi suất thực tế (lãi suất hiệu lực) dùng để chiết khấu dòng tiền

# 4 . Tiền và tương đương tiền

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt tại quỹ, tiền gửi ngân hàng, các khoản đầu tư ngắn hạn có thời hạn gốc không quá ba tháng, có tính thanh khoản cao, có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành các lượng tiền xác định và không có nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền.

# 5 . Các khoản phải thu

Các khoản phải thu được trình bày trên báo cáo tài chính riêng theo giá trị ghi số các khoản phải thu từ khách hàng và phải thu khác sau khi cấn trừ các khoản dự phòng được lập cho các khoản phải thu khó đòi.

Dự phòng nợ phải thu khó đòi thể hiện phần giá trị của các khoản phải thu mà Công ty dự kiến không có khả năng thu hồi tại ngày kết thúc kỳ kế toán. Tăng hoặc giảm số dư tài khoản dự phòng được hạch toán vào chi phí quản lý doanh nghiệp trong báo cáo kết quả kinh doanh.

### 6 . Hàng tồn kho

Bất đông sản để bán

Bất động sản được mua hoặc được xây dựng để bán trong quá trình hoạt động bình thường của Công ty, không phải để cho thuê hoặc chờ tăng giá, được ghi nhận là hàng tồn kho theo giá thấp hơn giữa giá thành để đưa mỗi sản phẩm đến vị trí và điều kiện hiện tại và giá trị thuần có thể thực hiện được.

Giá thành của hàng tồn kho bao gồm:

Chi phí tiền sử dụng đất và tiền thuê đất;

Chi phí xây dựng trả cho nhà thầu;

► Chi phí lãi vay, chi phí tư vấn, thiết kế, chi phí san lấp, đền bù giải phóng mặt bằng, phí tư vấn, thuế chuyển nhượng đất, chi phí quản lý xây dựng chung, và các chi phí liên quan khác.

Giá trị thuần có thể thực hiện được là giá bán ước tính của hàng tồn kho trong điều kiện kinh doanh bình thường, dựa trên giá thị trường vào ngày báo cáo, và trừ chi phí ước tính để hoàn thành và chi phí bán hàng ước tính.

Giá vốn của bất động sản đã bán được ghi nhận trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh dựa trên các chi phí trực tiếp tạo thành bất động sản đó và chi phí chung được phân bổ trên cơ sở diện tích tương ứng của bất động sản đó.

#### Hàng tồn kho khác

Hàng tồn kho được ghi nhận theo giá thấp hơn giữa giá thành để đưa mỗi sản phẩm đến vị trí và điều kiện hiện tại và giá trị thuần có thể thực hiện được.

Giá trị thuần có thể thực hiện được là giá bán ước tính của hàng tồn kho trong điều kiện kinh doanh bình thường trừ chi phí ước tính để hoàn thành và chỉ phí bán hàng ước tính.

Công ty áp dụng phương pháp kê khai thường xuyên để hạch toán hàng tồn kho, trong đó giá trị của nguyên vật liệu xây dựng được xác định theo giá vốn thực tế theo phương pháp nhập trước, xuất trước.

Dự phòng cho hàng tồn kho được trích lập cho phần giá trị dự kiến bị tồn thất do các khoản suy giảm trong giá trị (do giảm giá, hư hỏng, kém phẩm chất, lỗi thời v.v.) có thể xảy ra đối với nguyên vật liệu, thành phẩm, hàng hoá tồn kho thuộc quyền sở hữu của Công ty dựa trên bằng chứng hợp lý về sự suy giảm giá trị tại ngày kết thúc kỳ kế toán.

Dự phòng cho hàng tồn kho được trích lập cho phần giá trị dự kiến bị tổn thất do các khoản suy giảm trong giá trị (do giảm giá, hư hòng, kém phẩm chất, lỗi thời v.v.) có thể xảy ra đối với nguyên vật liệu, thành phẩm, hàng hoá tồn kho thuộc quyển sở hữu của Công ty dựa trên bằng chứng hợp lý về sự suy giảm giá trị tại ngày kết thúc kỳ kế toán.

Số tăng hoặc giảm khoản dự phòng giảm giá hàng tồn kho được hạch toán vào giá vốn hàng bán trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

#### 7 . Tài sản cố định hữu hình

「いていれていいいの

Tài sản cố định hữu hình được thể hiện theo nguyên giá trừ đi giá trị hao mòn lũy kế.

Nguyên giá tài sản cố định hữu hình bao gồm giá mua và những chi phí có liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào hoạt Nguyên gia tai san Các chi phí mua sắm, nâng cấp và đổi mới tài sản cố định được vốn hóa và chi phí bảo trì, sửa chữa được động như dự kiến. Các chi phí mua sắm, nâng cấp và đổi mới tài sản cố định được vốn hóa và chi phí bảo trì, sửa chữa được động như dụ kiến quả hoạt động kinh doanh riêng giữa niên độ. Khi tài sản có định hữu hình được bán hay thanh lý, nguyên hạch toán vào kết quả hoạt lấu có và bất kỳ các khoản lãi lễ nào phát sinh do thanh lý thài thanh lý, nguyên hạch toàn vào kéc quản hình được bán hay thanh lý, nguyên giá trị hao bhát sinh do thanh lý tài sản đều được hạch toán vào giá và giá trị hao mòn lũy kế được xóa sổ và bất kỳ các khoản lãi lỗ nào phát sinh do thanh lý tài sản đều được hạch toán vào giá và bát động kinh doanh riêng giữa niên đô. kết quả hoạt động kinh doanh riêng giữa niên độ.

Tài sản cố định hữu hình được thể hiện theo nguyên giá trừ đi giá trị hao mòn lũy kế.

Nguyên giá tài sản cố định hữu hình bao gồm giá mua và những chi phí có liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào hoạt động như dự kiến. Các chi phí mua sắm, nâng cấp và đổi mới tài sản cố định được vốn hóa và chi phí bảo trì, sửa chữa được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh riêng giữa niên độ. Khi tài sản cố định hữu hình được bán hay thanh lý, nguyên giá và giá trị hao mòn lũy kế được xóa sổ và bất kỳ các khoản lãi lỗ nào phát sinh do thanh lý tài sản đều được hạch toán vào kết quả hoat đông kinh doanh riêng giữa niên đô.

Tài sản cố định hữu hình được thể hiện theo nguyên giá trừ đi giá trị hao mòn lũy kế.

Nguyên giá tài sản cố định hữu hình bao gồm giá mua và những chỉ phí có liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào hoạt động như dự kiến. Các chỉ phí mua sắm, nâng cấp và đổi mới tài sản cố định được vốn hóa và chỉ phí bảo trì, sửa chữa được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh riêng giữa niên độ. Khi tài sản cố định hữu hình được bán hay thanh lý, nguyên giá và giá trị hao mòn lũy kế được xóa số và bất kỳ các khoản lãi lỗ nào phát sinh do thanh lý tài sản đều được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh riêng giữa niên độ.

Tài sản cố định vô hình được thể hiện theo nguyên giá trừ đi giá trị hao mòn lũy kế.

Nguyên giá tài sản cố định vô hình bao gồm giá mua và những chi phí có liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào hoat động như dự kiến. Các chi phí mua sắm, nâng cấp và đổi mới tài sản cố định vô hình được vốn hóa và chi phí bảo trì, sửa chữa được hạch toán vào kết quả hoat đông kinh doanh riêng giữa niên độ. Khi tài sản cố định vô hình được bán hay thanh lý, nguyên giá và giá trị hao mòn lũy kế được xóa số và bất kỳ các khoản lãi lỗ nào phát sinh do thanh lý tài sản đều được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh riêng giữa niên độ.

#### 8 . Khấu hao và khấu trừ

Khấu hao và khấu trừ tài sản cố định hữu hình và tài sản cố định vô hình được trích theo phương pháp khấu hao đường thẳng trong suốt thời gian hữu dụng ước tính của các tài sản như sau:

Nhà cửa vật kiến trúc	25-50 năm
Máy móc, thiết bị	3 - 6 năm
Phương tiện vận tải	7 - 10 năm
Thiết bị văn phòng	3 - 5 năm
Tài sản khác	4 năm
Phần mềm máy tính	3 năm

### 9 . Chi phí đi vay

Chi phí đi vay bao gồm lãi tiền vay và các chi phí khác phát sinh liên quan trực tiếp đến các khoản vay của doanh nghiệp. Chi phí đi vay được hạch toán như chi phí phát sinh trong năm ngoại trừ các khoản được vốn hóa được mô tả trong đoạn tiếp theo.

Chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc mua sắm, xây dựng hoặc hình thành một tài sản cụ thể cần có một thời gian đủ dài để có thể đưa vào sử dụng theo mục đích định trước hoặc để bán được vốn hóa vào nguyên giá của tài sản đó.

# 10 . Đầu tư vào công ty con

Các khoản đầu tư vào các công ty con mà trong đó Công ty nắm quyền kiểm soát được trình bày theo phương pháp giá gốc trên bảng cân đối kế toán riêng giữa niên độ.

Các khoản phân phối lợi nhuận mà Công ty nhận được từ số lợi nhuận lũy kế của các công ty con sau ngày Công ty nắm quyền kiểm soát được ghi vào kết quả hoạt động kinh doanh trong kỳ của Công ty. Các khoản phân phối khác được xem như phần thu hồi của các khoản đầu tư và được trừ vào giá trị đầu tư.

#### 11 . Các khoản đầu tư chúng khoán và các khoản đầu tư khác

Đầu tư chứng khoán và các khoản đầu tư khác được ghi nhận theo giá mua thực tế. Dự phòng được lập cho việc giảm giá trị của các khoản đầu tư có thể chuyển nhượng được trên thị trường vào ngày kết thúc kỳ kế toán tương ứng với chênh lệch giữa giá gốc của cổ phiếu với giá trị thị trường tại ngày đó theo hướng dẫn của Thông tư 228/2009/TT-BTC ngày 7 tháng 12 năm 2009 và Thông tư 89/2013/TT-BTC ngày 26 tháng 6 năm 2013 do Bộ Tài chính ban hành. Tăng hoặc giảm số dư tài khoản dự phòng được hạch toán vào chi phí tài chính của doanh nghiệp trong kỳ.

#### 12 . Chi phí trả trước

Chi phí trả trước bao gồm các chi phí trả trước ngắn hạn hoặc chi phí trả trước dài hạn trên bảng cân đối kế toán và được phân bổ trong khoảng thời gian trả trước của chi phí tương ứng với các lợi ích kinh tế được tạo ra từ các chi phí này.

#### 13 . Các khoản phải trả và chi phí trích trước

Các khoản phải trả và chi phí trích trước được ghi nhận cho số tiền phải trả trong tương lai liên quan đến hàng hóa và dịch vụ đã nhận được không phụ thuộc vào việc Công ty đã nhận được hóa đơn của nhà cung cấp hay chưa. Các khoản phải trả nhà thầu xây dựng cho dự án bất động sản được ghi nhận theo biên bản nghiệm thu khối lượng giữa hai bên, không phụ thuộc vào việc Công ty đã nhận được hóa đơn của nhà cung cấp hay chưa.

Trợ cấp thôi việc cho nhân viên được trích trước vào cuối mỗi kỳ báo cáo cho toàn bộ người lao động đã làm việc tại Công ty được hơn 12 tháng cho đến ngày 31 tháng 12 năm 2008 với mức trích cho mỗi năm làm việc tính đến ngày 31 tháng năm 2008 bằng một nừa mức lương bình quân tháng theo Luật Lao động, Luật bảo hiểm xã hội và các văn bản hướng dẫn có liên quan. Từ ngày 1 tháng 1 năm 2009, mức lương bình quân tháng để tính trợ cấp thôi việc sẽ được điều chinh vào cuối mỗi kỳ báo cáo theo mức lương bình quân của sáu tháng gần nhất tính đến thời điểm lập báo cáo. Tăng hay giảm của khoản trích trước này sẽ được ghi nhận vào báo cáo kết quả kinh doanh riêng giữa niên độ.

#### 14 . Các nghiệp vụ bằng ngoại tệ

Công ty áp dụng hướng dẫn theo Chuẩn mực Kế toán Việt Nam số 10 "Ảnh hưởng của việc thay đổi tỷ giá hối đoái" ("CMKTVN số 10") liên quan đến các nghiệp vụ bằng ngoại tệ và đã áp dụng nhất quán trong năm tài chính trước.

Các nghiệp vụ phát sinh bằng các đơn vị tiền tệ khác với đơn vị tiền tệ kế toán của Công ty được hạch toán theo tỷ giá giao dịch vào ngày phát sinh nghiệp vụ. Tại ngày kết thúc kỳ kế toán, các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ được đánh giá lại theo tỷ giá mua vào của ngân hàng thương mại nơi Công ty mở tài khoản tại thời điểm này. Tất cả các khoản chênh lệch tỷ giá thực tế phát sinh trong kỳ và chênh lệch do đánh giá lại số dư tiền tệ có gốc ngoại tệ cuối năm được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh.

#### 15 . Cổ phiếu quỹ

Các công cụ vốn chủ sở hữu được Công ty mua lại (cổ phiếu quỹ) được ghi nhận theo nguyên giá và trừ vào vốn chủ sở hữu. Công ty không ghi nhận các khoản lãi/(lỗ) khi mua, bán, phát hành hoặc hủy các công cụ vốn chủ sở hữu của mình.

#### 16 . Phân chia lợi nhuận

Lợi nhuận thuần sau thuế thu nhập doanh nghiệp có thể được chia cho các nhà đầu tư sau khi được Đại hội đồng cổ đông phê duyệt và sau khi đã trích lập các quỹ dự phòng theo Điều lệ Công ty và các quy định của pháp luật Việt Nam.

Công ty trích lập quỹ dự phòng tài chính từ lợi nhuận thuần sau thuế thu nhập doanh nghiệp của Công ty theo đề nghị của Hội đồng Quản trị và được các cổ đông phê duyệt tại đại hội đồng cổ đông thường niên. Quỹ dự phòng tài chính được trích lập để bảo vệ hoạt động kinh doanh thông thường của Công ty trước các rùi ro hoặc thiệt hại kinh doanh, hoặc để dự phòng cho các khoản lỗ hay thiệt hại ngoài dự kiến do các nhân khách quan hoặc do các trường hợp bất khả kháng như hỏa hoạn, bất ổn trong tình hình kinh tế và tài chính trong nước hay nước ngoài.

#### 17 . Ghi nhận doanh thu

Doanh thu được ghi nhận khi Công ty có khả năng nhận được các lợi ích kinh tế và doanh thu có thể xác định được giá trị một cách chắc chắn. Doanh thu được xác định theo giá trị hợp lý của các khoản đã thu hoặc sẽ thu được sau khi trừ đi các khoản chiết khấu thương mại, giảm giá hàng bán và hàng bán bị trả lại. Các điều kiện ghi nhận cụ thể sau đây cũng phải được đáp ứng khi ghi nhận doanh thu:

#### Doanh thu chuyển nhượng bất động sản

Doanh thu chuyển nhượng bất động sản được ghi nhận khi phần lớn các rùi ro và lợi ích gắn liền với quyển sở hữu bất động sản được chuyển giao cho người mua.

#### Doanh thu cho thuê bất động sản đầu tư

Doanh thu cho thuê bất động sản được ghi nhận trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời hạn của hợp đồng thuê.

#### Doanh thu từ hoạt động cung cấp dịch vụ

Liên quan đến hoạt động khách sạn, khu vui chơi giải trí, bệnh viện và các dịch vụ có liên quan khác, doanh thu được ghi nhận khi các dịch vụ được thực hiện.

#### Thu nhập từ hoạt động kinh doanh chứng khoán, chuyển nhượng vốn

Thu nhập từ hoạt động kinh doanh chứng khoán và chuyển nhượng vốn được xác định là phần chênh lệch giữa giá bán và giá vốn chứng khoán. Thu nhập này được ghi nhận vào ngày phát sinh giao dịch, tức là khi hợp đông chuyển nhượng được thực hiện.

#### Tiền lãi

Doanh thu được ghi nhận khi tiền lãi phát sinh trên cơ sở dồn tích (có tính đến lợi tức mà tài sản đem lại) trừ khi khả năng thu hồi tiền lãi không chắc chấn.

#### Cổ tức

Cổ tức được ghi nhận là doanh thu khi quyền lợi được nhận cổ tức của Công ty với tư cách là nhà đầu tư được xác lập.

#### 18 . Thuế

#### Thuế thu nhập hiện hành

Tài sản thuế thu nhập và thuế thu nhập phải nộp cho năm hiện hành và các năm trước được xác định bằng số tiền dự kiến phải nộp cho (hoặc được thu hồi từ) cơ quan thuế, dựa trên các mức thuế suất và các luật thuế có hiệu lực đến ngày kết thúc kỳ kế toán.

Thuế thu nhập hiện hành được ghi nhận vào kết quả hoạt động kinh doanh ngoại trừ trường hợp thuế thu nhập phát sinh liên quan đến một khoản mục được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu, trong trường hợp này, thuế thu nhập hiện hành cũng được ghi nhận trực tiếp vào vốn chủ sở hữu.

Công ty chỉ được bù trừ các tài sản thuế thu nhập hiện hành và thuế thu nhập hiện hành phải trả khi doanh nghiệp có quyền hợp pháp được bù trừ giữa tài sản thuế thu nhập hiện hành với thuế thu nhập hiện hành phải nộp và doanh nghiệp dự định thanh toán thuế thu nhập hiện hành phải trả và tài sản thuế thu nhập hiện hành trên cơ sở thuần.

#### Thuế thu nhập hoãn lại

Thuế thu nhập hoãn lại được xác định cho các khoản chênh lệch tạm thời tại ngày kết thúc kỳ kế toán giữa niên độ giữa cơ sở tính thuế thu nhập của các tài sản và nợ phải trả và giá trị ghi số của chúng cho mục đích lập báo cáo tài chính riêng.

Thuế thu nhập hoãn lại phải trả được ghi nhận cho tất cả các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế, ngoại trừ:

Thuế thu nhập hoãn lại phải trả phát sinh từ ghi nhận ban đầu của một tài sản hay nợ phải trả từ một giao dịch mà giao dịch này không có ảnh hưởng đến lợi nhuận kế toán hoặc lợi nhuận tính thuế thu nhập (hoặc lỗ tính thuế) tại thời điểm phát sinh giao dịch;

Các chênh lệch tạm thời chịu thuế gắn liền với các khoản đầu tư vào công ty con, chi nhánh, công ty liên kết và các khoản vốn góp liên doanh khi có khả năng kiểm soát thời gian hoàn nhập khoản chênh lệnh tạm thời và chắc chắn khoản chênh lệch tạm thời sẽ không dược hoàn nhập trong tương lai có thể dự đoán.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại cần được ghi nhận cho tất cả các chênh lệch tạm thời được khấu trừ, giá trị được khấu trừ chuyển sang các năm sau của các khoản lỗ tính thuế và các khoản ưu đãi thuế chưa sử dụng, khi chắc chắn trong tương lai sẽ có lợi nhuận tính thuế để sử dụng những chênh lệch tạm thời được khấu trừ, các khoản lỗ tính thuế và các ưu đãi thuế chưa sử dụng này, ngoại trừ:

### Scanned by CamScanner

Tài sản thuế hoãn lại phát sinh từ ghi nhận ban đầu của một tài sản hoặc nợ phải trả từ một giao dịch mà giao dịch này không có ảnh hưởng đến lợi nhuận kế toán hoặc lợi nhuận tính thuế thu nhập (hoặc lỗ tính thuế) tại thời điểm phát sinh giao dich;

Tất cả các chênh lệch tạm thời được khấu trừ phát sinh từ các khoản đầu tư vào các công ty con, chi nhánh, công ty liên kết và các khoản vốn góp liên doanh khi chắc chấn là chênh lệnh tạm thời sẽ được hoàn nhập trong tương lai có thể dự đoán được và có lợi nhuận chịu thuế để sử dụng được khoản chênh lệch tạm thời đó.

Giá trị ghi số của tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phải được xem xét lại vào ngày kết thúc kỳ kế toán năm và phải giảm giá trị ghi sổ của tài sản thuế thu nhập hoãn lại đến mức bảo đảm chắc chấn có đủ lợi nhuận tính thuế cho phép lợi ích của một phần hoặc toàn bộ tài sản thuế thu nhập hoãn lại được sử dụng. Các tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại chưa ghi nhận trước đây được xem xét lại vào ngày kết thúc kỳ kế toán năm và được ghi nhận khi chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế để có thể sử dụng các tài sản thuế thu nhập hoãn lại chưa ghi nhận này.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả được xác dịnh theo thuế suất dự tính sẽ áp dụng cho năm tài sản được thu hồi hay nợ phải trả được thanh toán, dựa trên các mức thuế suất và luật thuế có hiệu lực vào ngày kết thúc kỳ kế

Thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận vào kết quả hoạt động kinh doanh ngoại trừ trường hợp thuế thu nhập phát sinh liên quan đến một khoản mục được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu, trong trường hợp này, thuế thu nhập hoãn lại cũng được ghi nhận trực tiếp vào vốn chủ sở hữu.

Công ty chỉ được bù trừ các tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả khi doanh nghiệp có quyền hợp pháp được bù trừ giữa tài sản thuế thu nhập hiện hành với thuế thu nhập hiện hành phải nộp và các tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả này liên quan tới thuế thu nhập doanh nghiệp được quản lý bởi cùng một cơ quan thuế:

Đối với cùng một đơn vị chịu thuế; hoặc

- Công ty dự định thanh toán thuế thu nhập hiện hành phải trả và tài sản thuế thu nhập hiện hành trên cơ sở thuần hoặc thu hồi tài sản đồng thời với việc thanh toán nợ phải trả trong từng kỳ tương lai khi các khoản trọng yếu của thuế thu nhập hoãn lai phải trả hoặc tài sản thuế thu nhập hoãn lai được thanh toán hoặc thu hồi.

#### 19 . Công cụ tài chính

Công cụ tài chính – Ghi nhận ban đầu và trình bày Tài sản tài chính

Theo Thông tư 210/2009/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 6 tháng 11 năm 2011 hướng dẫn áp dụng Chuẩn mực Báo cáo Tài chính Quốc tế về trình bày báo cáo tài chính và thuyết minh thông tin đối với công cụ tài chính ở Việt Nam ("Thông tư 210"), tài sản tài chính được phân loại một cách phù hợp, cho mục đích thuyết minh trong các báo cáo tài chính riêng giữa niên độ, thành tài sản tài chính được ghi nhận theo giá trị hợp lý thông qua Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ, các khoản cho vay và phải thu, các khoản đầu tư giữ đến ngày đáo hạn và tài sản tài chính sẵn sàng để bán. Công ty quyết định việc phân loại các tài sản tài chính này tại thời điểm ghi nhận lần đầu.

Tại thời điểm ghi nhận lần đầu, tài sản tài chính được xác định theo nguyên giá cộng với chi phí giao dịch trực tiếp liên quan

Các tài sản tài chính của Công ty bao gồm tiền và các khoản tiền gửi ngắn hạn, các khoản phải thu khách hàng và phải thu khác, các khoản cho vay, các công cụ tài chính được niêm yết và không được niêm yết.

### Nơ phải trả tài chính

Nợ phải trả tài chính theo phạm vi của Thông tư 210, cho mục đích thuyết minh trong các báo cáo tài chính riêng giữa niên độ, được phân loại một cách phù hợp thành các nợ phải trả tài chính được ghi nhận thông qua Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ, các khoản nợ phải trả tài chính được xác định theo giá trị phân bổ. Công ty xác định việc phân loại các nợ phải trả tài chính thời điểm ghi nhận lần đầu.

Tất cả nợ phải trả tài chính được ghi nhận ban đầu theo nguyên giá cộng với các chi phí giao dịch trực tiếp liên quan đến

Nợ phải trả tài chính của Công ty bao gồm các khoản phải trả người bán và các khoản phải trả khác, trái phiếu và vay chuyển

#### đối. nơ và vav. Giá trị sau ghi nhận lần đầu

Thông tư 210 hiện không đưa ra yêu cầu về việc xác định lại giá trị của các công cụ tài chính sau ghi nhận ban đầu.

# <u>THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỔI KẾ TOÁN</u> 1 . Tiền và các khoản tương đương tiền

<ol> <li>Tiên và các khoản tương đương tiên</li> </ol>			ZAN
		30-9-2017	01-01-2017
Tiền mặt		1,666,840,778	557,725,079
Tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn		212,440,750	1,322,631,569
Các khoản tương đương tiền		150,000,000	7,802,411,233
		2,029,281,528	9,682,767,881
2 Đầu tư tài chính, góp vốn vào đơn vị khá	30-9-2017	-	
			-2017
Giá gốc	Dự phòng	Giá gốc	Dự phòng
- Đầu tư vào đơn vị khác			
+Tập đoàn Radius 80,016,00	00	80,016,000	
the state of the s		80,010,000	
Phải thu về cho vay			
+ Công ty CP ô tô Vận tải Vina Đông Đương	5,796,000,000	5,796,000,000	5,796,000,000
<u>Công:</u>	<u> </u>	-	-
3 Phải thu khách hàng		30-9-2017	01-01-2017
a) Phải thu của khách hàng ngắn hạn			
Công ty Cổ phần Đầu tư và Phát triển An Th	niện Nhân	9,596,271,434	9,596,271,434
Baghdad Sayed (Grand)		301,346,953	301,346,953
Công ty TNHH Điện lực BOT Phú Mỹ 3		1,213,975,500	1,207,435,450
Công ty Cổ phần VN Việt Nhật		278,036,475	278,036,475
Công ty TNHH Thương mại Dịch vụ Toàn G	Gia Thịnh	182,600,118	182,600,118
T/ Tam Dạy Nghề Bán Công Sải Gòn		857,719,980	247,568,252
Công ty Xe khách Sải Gòn		159,447,727	184,851,591
CÔNG TY TNHH DCT PARTNERS VIỆT Ì	NAM		189,750,000
BỆNH VIỆN QUẬN 2 Phải thu từ khách hàng khác		182,250,000	
Filai ulu tu Kilacii ilaile Kilac		<u>2,462,381,623</u> 15,234,029,810	2,953,966,938 15,141,827,211
4 Trả trước cho người bán		30-9-2017	01-01-2017
VP LUẬT SƯ HỔNG NGUYÊN & Cộng sự		500,000,000	500,000,000
CTY TNHH LINK MEDIA		765,000,000	765,000,000
Trả trước người bán khác		115,807,972	87,670,827
		1,380,807,972	1,352,670,827
5 . Phải thu khác		20.0.0015	
a) Ngắn han	-	30-9-2017	01-01-2017
Công ty Cổ phần Đầu tư Tài chính Đất Việt		16,774,638,047	15,156,134,549
CTY CP XNK VIET TIEP		1,598,478,659	1,598,478,659
Cty cổ phần Kinh doanh và phát triển AN Ngh	liệp Phát	962,240,940	2,112,225,940
Công ty TNHH TM Du lịch Huyền Trang		3,181,040,000	
Tạm ứng cho CBNV		130,179,597	3,181,040,000
Đặt cọc, ký cược, ký quỹ ngắn hạn		87,553,170	149,855,927
Phải thu khác		1,599,935,172	84,993,000
	-	24,334,065,585	2,032,053,789
b) Dài hạn	-	-	24,414,781,864
Bảo lãnh hợp đồng đại lý vé máy bay (VN Airli	ines)	500,000,000	500,000,000
Thuê nhà xưởng tại quận Gò Vấp		317,250,000	317,250,000
Ký quỹ lữ hành quốc tế tại VCB		250,000,000	250,000,000
CTY TNHH MTV MÁY - THIẾT BỊ DẦU KHÍ SÀ	I GÒN		423,196,380
Ký quỹ xuất khẩu lao động tại Ngân hàng Vietc		1,000,000,000	1,000,000,000
Các khoản ký quỹ khác	ontount	18. 1.23. <b>8</b> 8	296,621,800
and the second s	. –	339,121,800	2,787,068,180
	17	2,406,371,800	2,101,000,100

# 6 Dự phòng nợ phải thu khó đòi ngắn hạn:

6	Då brong ny kan	30-9-2017	01-01-2017
	Công ty Cổ phần Đầu tư và Phát triển An Thiện Nhân	9,596,271,434	9,596,271,434
	Câng tự Cả phần Đầu tự Tài chính Đất Việt	13,246,733,549	13,246,733,549
	Công ty Cổ phần Kinh doanh và Phát triển An Nghiệp Phát	962,240,940	2,162,225,940
	Công ty Xuất nhập khẩu Việt Tiệp	1,598,478,659	1,598,478,659
	Công ty TNHH thương mại du lịch Huyền Trang	2,296,040,000	1,731,040,000
	Công ty TNHH Thương mại Dịch vụ Toàn Gia Thịnh	192,586,017	182,600,118
	Công ty Cổ phần Việt Nam Việt Nhật	278,036,475	278,036,475
	Các khách hàng khác	965,360,928	1,490,361,827
	Cat Mach hang Mate	29,135,748,002	30,285,748,002
7	. Hàng tồn kho	•	
		-2017	01-01-2017

	Giá gốc	Dự phòng	Giá gốc	Dự phòng
Công cụ dụng cụ	1,417,035		23,483,953	
Nguyên liệu, vật liệu	63,603,761		9,612,826	
Nhiên liệu	3,226,913		20,801,695	
Hàng hóa	128,940,740	128,940,740	128,940,740	128,940,740
Phụ tùng	23,619,353		376,273,426	95,285,822
Công	220,807,802	128,940,740	559,112,640	224,226,562

### 8 . Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình

Khoản mục	Nhà của vật kiến trúc			Thiết bị quản lý+TS khác	Tổng cộng
Nguyên giá					
Số dư đầu năm	1,247,911,917	356,174,389	38,428,252,884	330,029,184	40,362,368,374
Tăng trong kỳ		-	7,739,372,728		7,739,372,728
Trong đó					-
Mua sắm mới			7,739,372,728		7,739,372,728
Thanh lý, nhượng bán			(20,150,065,875)		(20,150,065,875)
Số cuối kỳ	1,247,911,917	356,174,389	26,017,559,737	330,029,184	27,951,675,227
Giá trị hao mòn				000,027,101	21,751,075,227
Số đầu năm	999,468,379	311,561,889	20,221,797,767	281,709,208	21,814,537,243
Khấu hao trong năm	6,425,262	9,337,500	1,878,994,661	9,060,003	
Tãng khác		•	,,.,.,.	2,000,005	1,903,817,426
Giảm trong kỳ	-	-	(14,544,719,885)		-
Trong đó			(1,,01,,10,000)	<del>.</del>	(14,544,719,885)
Thanh lý, nhượng bán			(14,544,719,885)		(14,544,719,885)
Số cuối kỷ	1,005,893,641	320,899,389	7,556,072,543	290,769,211	0.175
Giá trị còn lại				270,709,211	9,173,634,784
Tại ngày đầu năm	248,443,538	44,612,500	18,206,455,117	49 210 076	
Tại ngày cuối kỳ	242,018,276	35,275,000	18,461,487,194	48,319,976	18,547,831,131
			10111011174	39,259,973	18,778,040,443

#### . <u>Tăng, giảm tài sản cố định vô hình</u> Khoản mục

Khoản mục	Quyền sử dụng đất	Bản quyền, bằng sáng chế	Phần mềm máy tính	TSCĐ vô hình	- Tổng cộng
Nguyên giá			indy thin	khác	
Số đầu năm			250 000 000		
Tăng trong kỳ			250,000,000		250,000,000
Trong đó					
Mua sắm mới					
Số cuối kỳ					-
Giá trị hao mòn		-	250,000,000	-	250,000,000
Số đầu năm					
Khấu hao trong năm			5,555,556		5,555,556
<u>Số cuối kỳ</u>			42,500,007		42,500,007
	•	-	48,055,563	-	48,055,563

# Scanned by CamScanner

-

Giá trị còn lại						
- Tại ngày đầu năm		-		,444,444	-	244,444,444
- Tại ngày cuối kỳ	-	•	201	944,437	-	201,944,437
. Chi phí trả trước					2017	01-01-2017
a) Ngắn hạn Chi phí phân bổ của trung tâm taxi				527,4	58,965	900,771,019
Chi phí phân bổ của trung tâm đào tạ	0			128,055,036		181,539,011
Chi phí phân bổ của Công ty TDS				15,68	81,660	15,681,660
Chi phí phân bổ của Công ty Long V	'ân			53,17	77,160	50,187,786
Chi phí trả trước ngắn han khác				495.78		322.375.757
Cộng			0.00	0 1,220,160,928		1,470,555,233
b) Dài hạn						•
CP phân bổ dài hạn khác						181,524,996
CP phản bố dài nận khác CP sửa chữa công trình 93/1017 Lê E	lức Tho			664	,627,296	831,551,086
			664,627,296		,627,296	1,013,076,082
Cộng . Vay và nợ thuê tài chính						
. vay va hộ thúc tại chính	30-9-2017			Trong n		01-01-2017
	Giá trị		Tăr	Ig	Giảm	Giá trị
<ul> <li>b) Vay dài</li> <li>CTY TNHH MTV TÀI CHÍNH TOYOTA</li> </ul>	8,843,333,320		9,236	,500,000	393,166,680	
VIỆT NAM (TFSVN)* NGÂN HÀNG TMCP SÀI GÒN - CN CÓNG OƯỶNH **	3,220,000,000	ł	3,220,	000,000		
Công	12,456,500,000	1	2,456	500,000	393,166,680	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

 Cộng
 12,456,500,000
 12,456,500,000
 556,100,000

 (\*) kkhoản vay đầu tư 24 xe TOYOTA VIOS E theo hợp đồng HĐ 5000019896 ký ngày 16/02/2017 và Hợp đồng số

 HĐ 5000021272 với kỳ hạn 60 tháng, trả định kỳ hàng tháng gốc và lãi; lãi suất được điều chinh 03 tháng/lần, căn cứ theo lãi suất của TFSVN áp dụng tại thời điểm điều chinh.

(\*) Kkhoản vay trung dài hạn theo thỏa thuận cho vay số 001-171295/TTCV-SCB-CNCQ.17 ngày 23/06/2017 với kỳ hạn 60 tháng từ ngày 27/06/2017 đến ngày 26/06/2022 trả gốc 3 tháng/1 lần vào ngày cuối quý, lãi trả hàng tháng vào cuối mỗi tháng; lãi suất vay bằng lãi tiền gửi thông thường kỳ hạn 13 tháng cộng biên độ 3,8%/năm; mục đích thanh toán một nhận Quyền sử dụng đất địa chi 25 Pastuer Quận 1 TP.HCM

	113,325,923	65,571,280
13 . Người mua trả tiền trước	30-9-2017	01-01-2017
Phải trả cho các đối tương khác	135.059.352	604.637.512
CTY TNHH XÂY DỰNG TM DV TRUNG HƯNG THỊNH	14,069,880	56,279,520
CANG HKQT TSN-CN TCT CHK VN-CTCP	558,695,100	
a) Các khoản phải trả người bán ngắn hạn CÔNG TY TNHH TOYOTA HIROSHIMA TÂN CẦNG- HT CTY TNHH DV KỸ THUẬT SECO	572,764,980	<b>5,308,411,832</b> 4.606.500.000 40,994,800
12 . Phải trả người bán		01-01-2017. Giá trị
thanh toan một phân Quyen sử dụng dai luia chỉ 25 T as		01 01 001

#### 14 . Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước

h

Tình hình thực hiện nghĩa vụ Thuế và các khoản nộp Ngân sách Nhà nước trong kỳ như sau :

	30-9-2017	Số phải nộp	Số đã thực nộp	01-01-2017
a) Phải nộp Công ty cổ phần Vận chuyể	n Sài gòn Tourist			
Thuế GTGT hàng bán nội địa	115,773,811	4,205,924,540	4,090,150,729	
Thuế thu nhập doanh nghiệp	2,643,771,608	3,126,546,089	915,950,963	433,176,482
Tiền thuê đất	818,802,000	409,401,000		409,401,000
Thuế nhà đất	84,102,498	84,102,498		
Tiền sử dụng đất	-	8,544,500,040	8,544,500,040	
Thuế môn bài	-	4,000,000	4,000,000	

Bản thuyết minh này phải được đọc cùng vớt Báo cáo Tài chính.

Thuế thu nhập cá nhân	30,690,774	663,411,181	662,477,289	29,756,882
	3,609,038,193	17,037,885,348	14,217,079,021	872,334,364
Công ty TNHH MTV TM Di	u lịch Sải Gòn Tou	rist		
Thuế GTGT hàng bán nội địa	(111,165,109)	(717,311)		(110,447,798)
Thuế thu nhập doanh nghiệp	(20,409,727)			(20,409,727)
Thuế môn bài Thuế thu nhập cá nhân		2,000,000	2,000,000	4 011 021
				4,911,231
Công ty TNHH MTV Du lịch	Bảo vệ Long Vân			
Thuế GTGT hàng bán nội địa	317,286,171	661,318,422	888,970,924	544,938,673
Thuế thu nhập doanh nghiệp Thuế môn bài	(219,200,836)			(219,200,836)
Thuế thu nhập cá nhân	-	1,500,000	1,500,000	
ride did imp ed intali	2,447,402	8,083,517	7,331,272	1,695,157
b) Phải thu Câng tụ cổ nhằn Mân da cả	a			
Công ty cổ phần Vận chuyển . ,	Sài gòn Tourist			
Thuế GTGT hàng nội địa	47,431,096	1,614,420,264	2,108,829,890	541,840,722
15 . Chi phí phải trả	47,431,096	1,614,420,264	2,108,829,890	541,840,722
15 . Chi bin bhai tra			20.0.0015	
a) Ngắn hạn		,	30-9-2017	01-01-2017
Chi phí của Trung tâm dạy nghề bá	án công			260 245 000
Chi phí của Trung tâm vận chuyển	xe du lich		150,398,000	269,345,000 148,040,000
Trích trước chi phí tư vấn, kiểm to Chi phí của Trung tâm vận chuyển	án Taul		82,501,000	40,000,000
Chi phí của tour Jeju	Taxi			13,495,555
Trích trước các khoản chi phí khác			549,999,970	549,999,970
Cộng			34,318,182 817,217,152	102,849,312
b) Dài hạn		=	017,217,152	1,123,729,837
Trích trước chi phí trợ cấp thôi vi	iệc		726,233,146	1 202 (71 975
Cộng 16 Các khoản nhài trự chiến chiến thế		-	726,233,146	1,293,671,875
<sup>16</sup> . Các khoản phải trả, phải nộp k a) Ngắn hạn	hác			1,275,071,075
Kinh phí công đoàn		-	30-9-2017	01-01-2017
Bảo hiểm xã hội			920,807,120	1,063,516,380
Bảo hiểm y tế			351,420,249	105,008,282
Bào hiểm thất nghiệp			52,196,834	1,776,412
Khoản ký cược ký quỹ			24,857,589 86,477,284	2,208,220
Thù lao Hội đồng quản trị Cổ tức, lợi nhuận phải trà			210,284,788	200,000,000
Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn	14.		1,219,365,715	210,284,788 1,219,365,715
Cộng	i knac		3,238,940,089	2,718,365,972
b) Dài hạn			6,104,349,668	5,520,525,769
Nhận ký quỹ, ký cược: dài hạn				
Các khoản phải trả, phải nôp dài ha	n khác		1,012,647,350	1,191,147,350
Cộng			1,012,647,350	
. Doanh thu chưa thực hiện			1,012,047,550	1,191,147,350
a) Ngắn hạn			30-9-2017	01-01-2017
Doanh thu nhận trước				01 01-2017
Cộng		-	86,477,284	97,793,639
b) S.		-	86,477,284	97,793,639
b) Dài hạn Daoi hạn				
Doanh thu nhận trước			511 000 000	
Cộng		·	<u>511,000,000</u> <u>511,000,000</u>	730,000,000
			511,000,000	730,000,000

# Scanned by CamScanner

17 . Dự phỏng phải trả	30-9-2017	01-01-2017
<ul> <li>b) Dài hạn</li> <li>Dự phòng trợ cấp thôi việc</li> </ul>	726,233,146	1,293,671,875
Cộng	726,233,146	1,293,671,875
18 . Vốn chủ sở hữu		

# Bảng đối chiếu biến động của Vốn chủ sở hữu

	Vốn góp của chủ sở hữu	Thặng dư vốn cổ phần	Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu	Vốn khác của chủ sở hữu	Chênh lệch đánh giá lại tài sản	Các quỹ	LN sau thuế chưa phân phối	TÔNG	
Số dư đầu năm trước	80,000,000,000						(48,056,723,166)	31,943,276,834	
Lãi/Lỗ troi	ng năm trước						(5,248,082,535)	(5,248,082,535)	
Số dư đầu năm nay	80,000,000,000	-	•	-	-	•	(53,304,805,701)	26,695,194,299	
Lāi/lỗ tron	g năm nay						(9,778,224,066)	(9,778,224,066)	
Số dư cuối kỳ	80,000,000,000	-	-	•	-	-	(63,083,029,767)	16,916,970,233	

### VI. THÔNG TIN BỎ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KẾT QUẢ KINH DOANH

. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ Tổng doanh thu	Luỹ kế 9 tháng năm	Luỹ kế 9 tháng năm 2016
- Doanh thu từ cung cấp dịch vụ taxi	<u>2017</u> 8,231,710,411	13,503,830,239
<ul> <li>Doanh thu từ cung cấp dịch vụ đào tạo lái xe</li> </ul>	4,333,350,000	4,510,320,000
- Doanh thu từ cung cấp dịch vụ cho thuế xe	4,336,230,239	4,139,987,499
<ul> <li>Doanh thu từ cung cấp dịch vụ và bán vé máy bay</li> </ul>	6,440,000	2,928,816,415
- Doanh thu cung cấp dịch vụ bảo vệ	6,457,992,426	7,661,562,863
- Doanh thu từ các dịch vụ lữ hành , dịch vụ phòng	c,,	4,382,205,095
alen të bining	23,365,723,076	37,126,722,111
Các khoản giảm trừ doanh thu	Luỹ kế 9 tháng năm	Luỹ kế 9 tháng năm 2016
- Hoàn vé máy bay		15,060,000
sustante com saste	-	15,060,000

Doanh thu kinh doanh dịch vụ taxi của 09 tháng năm nay giảm hơn so với cùng kỳ năm 2016, do số lượng xe giảm ,lái xe nghi việc nhiều vì doanh thu taxi truyền thống bị cạnh tranh gay gắt bởi taxi công nghệ (Grab, Uber ), doanh thu từ dịch vụ bán về máy bay, dịch vụ lữ hành ....của công ty con (công ty TNHH MTV TMDL Sài gòn) tạm dừng để cơ cấu lại hoạt động kinh doanh của công ty.

#### 2 . Giá vốn hàng bán

1

1	. Giá vôn hàng bản		
		Luỹ kế 9 tháng năm 2017	Luỹ kế 9 tháng năm 2016
	<ul> <li>Giá vốn của dịch vụ taxi</li> </ul>	11,681,582,083	16,301,184,015
	<ul> <li>Giá vốn của dịch vụ đào tạo lái xe</li> </ul>	4,048,415,343	4,561,988,828
	- Giá vốn của dịch vụ cho thuê xe	4,171,452,146	4,195,458,795
	<ul> <li>Giá vốn của dịch vụ và bán vé máy bay</li> </ul>	6,440,000	2,905,385,186
	- Giá vốn của các dịch vụ lữ hành		4,278,632,871
	<ul> <li>Giá vốn của các dịch vụ bảo vệ</li> </ul>	5,620,497,740	6,615,034,696
	Cộng	25,528,387,312	38,857,684,391
3	. Doanh thu hoạt động tài chính		
		Luỹ kế 9 tháng năm 2017	Luỹ kế 9 tháng năm 2016
	Lãi từ các khoản cho vay và tiền gửi	159,114,872	326,578,742
	Cộng	159,114,872	326,578,742
4	. Chi phí tài chính		
		Luỹ kế 9 tháng năm 2017	Luỹ kế 9 tháng năm 2016
	Chi phí lãi vay	494,781,219	6,121,476
	Chi phí tài chính khác	(2,757,070)	2,660,111
	Cộng	492,024,149	8,781,587
5	. Chi phí bán hàng	-	
		Luỹ kế 9 tháng năm 2017	Luỹ kế 9 tháng năm 2016
	Chi phí cho nhân viên	89,646,737	851,697,156
	Chi phí khác bằng tiền	71,548,662	84,687,453
	Cộng	161,195,399	936,384,609
6		Luỹ k <u>ế 9 tháng năm 2017</u>	Luỹ kế 9 tháng năm 2016
	Chi phí cho nhân viên	2,764,194,213	3,111,080,631
	Chi phí vật liệu, công cụ, dụng cụ	20,639,525	44,012,259
	Chi phí khấu hao tài sản cố định	110,661,579	168,245,887
	Chi phí dịch vụ mua ngoài	1,129,986,386	1,182,634,262
	Chi phí dự phòng nợ khó đòi	(1,150,000,000)	
	Chi phí khác bằng tiền	2,170,064,770	890,157,556
	Cộng	5,045,546,473	5,396,130,595

10

7 . Thu nhập khác	Luỹ kế 9 tháng năm 2017	Luỹ kế 9 tháng năm 2016
Lãi từ thanh lý nhượng bán TSCĐ xe taxi	2,136,122,486	4,675,025,952
Thu nhập từ vị pham hợp đồng nhạt bồi thường	37,077,899	173,257,558
Thu tiền hỗ trợ di dời mặt bằng 99 Phổ Quang	1,125,000,000	
Thu nhập khác	520,669,196	701,443,628
Cộng	3,818,869,581	5,549,727,138
8 . Chi phí khác		
	Luỹ kế 9 tháng năm	Luỹ kế 9 tháng năm 2016
Lỗ từ thanh lý nhượng bán TSCĐ	2017	
Chi phí thuế bị truy thu và phạt hành chính (*)	6,190,593,800	
Chỉ phí khác	24,685,165	68,805,758
Cộng	- 6,215,278,965	68,805,758

(\*) Chi phí thuế TNDN, TNCN, GTGT bị truy thu, các khoản phạt vi phạm hành chính vì kê khai sai và các khoản lãi phát sinh do chậm nộp theo QĐ 406/QĐ-CT-XP ngày 24/01/2017 cho niên độ từ năm 2007 đến năm 2015

9 . Lãi cơ bản trên cổ phiếu

Lãi cơ bản trên cổ phiếu được tính bằng cách chia lợi nhuận hoặc lỗ phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông của công ty mẹ cho số lượng bình quân gia quyển của số cổ phiếu phổ thông đang lưu hành trong kỳ.

	Luỹ kế 9 tháng năm 2017	Luỹ kế 9 tháng năm 2016
<ul> <li>Lợi nhuận sau thuế của cổ đông của công ty mẹ</li> <li>Các khoản điều chỉnh tăng hoặc giảm lợi nhuận kế toán để xác định lợi nhuận hoặc lỗ phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông</li> </ul>	(10,098,724,769)	(2,279,818,949)
Lợi nhuận hoặc lỗ phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông	(10,098,724,769)	(2,279,818,949)
Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành bình quân	8,000,000	8,000,000
Lãi cơ bản trên cổ phiếu	(1,262)	(285)

### VII. <u>NHỮNG THÔNG TIN KHÁC</u>

#### 1 Giải trình khoản lãi/lỗ trên báo cáo tài chính:

So với cùng kỳ năm trước Công ty lỗ nhiều hơn; nguyên nhân do khoản chị phí khác phát sinh trong đợt thanh tra thuế của niên độ 2007 đến 2015. Doanh thu hoạt động taxi giảm do xe đã cũ và giảm trong đợt thanh lý cuối năm 2016, tình hình lái xe bị thiếu; Công ty cũng bắt đầu đầu tư xe mới thay thế cho lượng xe cũ. Hoạt động dạy nghề đang phục hồi và bắt đầu có lãi. Hoạt động kinh doanh của công ty con (công ty TNHH MTV TMDV Sài gòn tạm dừng hoạt động do để tái cơ

#### 2 . Sự kiện phát sinh sau ngày khóa sổ kế toán

Ban Tổng Giám đốc Công ty khẳng định không có sự kiện quan trọng nào phát sinh sau ngày 30 tháng 9 năm 2017 cơ thời điểm lập báo cáo này mà chưa được xem xét điều chỉnh số liệu hoặc công bố trong Báo cáo tài chính.

3 Thông tin so sánh

Số liệu so sánh là số liệu của năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2016 đã được Công ty TNHH PKF Việt Nam – CN TP.HCM. Số liệu này đã được phân loại lại cho phù hợp để so sánh với số liệu năm nay.

Người lập/Kế toán trưởng

HỎ THỊ TRÚC VÂN

